

LA JAUNISSE



VOL. 4 NO. 12

Le seul Hebdomadaire des ETUDIANTS
de l'UNIVERSITE de MONCTON

3 Nov.

éditorial

L'automne est arrivée avec ses pluies et ses vents glacés. On a même eu la première chute de neige la semaine dernière. D'ailleurs on a eu une autre sorte de chute. On a eu une chute d'intérêt. En oui, on était bien parti mais on s'est refroidi aussi vite que la température. J'ai remarqué un phénomène sur notre campus: l'intérêt est fonction de la température. Au début de la semaine dernière, on a vu une chaude, très chaude réunion de la F.E.U.M. où les gens de la faculté d'administration étaient majoritairement bien installés. Bravo, bravo, j'apprécie la participation. Que dire des autres facultés? Eh bien, on s'est peut-être encore une fois contenter de rester chez soi et de se fier au petit groupe actif de sa faculté. Eh bien là, vous vous êtes faits passés en Ottawa, parce que vos idées n'ont pas pu ressortir. Tant pis, vous n'avez qu'à venir. On a téléphoné mardi, maudit qu'on a téléphoné... (toujours la même petite gégé) on a eu ben du fun à se faire entendre par des gens qui n'étaient pas au courant. Et puis, mercredi, Paroxisme de la température, tout le monde attendait, prêts pour une autre action. Mais jeudi, il a fait froid et on s'est gelé en lisant la réponse du premier ministre M. Hatfield qui lui a les deux pieds dans le ciment. Vendredi, c'était la fin de nos espoirs, il neigeait. Pa cette journée de gel, on a décidé qu'on voterait aujourd'hui (lundi) et demain (mardi) pour savoir si oui ou non les étudiants veulent le moyen de pression ultime : la grève. Nos représentants l'ont déjà refusée; vous, qu'en pensez-vous ? Participez et allez voter parce que si vous n'y allez pas vous risquez fort d'être mécontent. Je ne serais pas surpris de voir la plus grande participation populaire à l'administration parce qu'eux autres ils ont compris que pour faire respecter leurs idées il faut gueuler, crier, applaudir, hurler, participer et appuyer leur représentant (peut-être parce qu'ils n'ont pas confiance à la F.E.U.M. , mais la masse participe et se fait respecter) bravo encore étudiants de l'admini-

nistration, vous allez y arriver, lachez-pas. Ce sera d'autant plus facile que le gel est là, gel de tout : gel des salaires, gel des prix, gel des étudiants et gel de l'amélioration de la condition de vie acadienne. Ainsi les Acadiens n'auront toujours pas progressé. On attendra sœur Wallace qui, dans 2,3,4,ou même 5 ans d'ici nous dira :

" Venez à moi pauvres petits Acadiens gelés, je vous réchaufferai avec mes Dollars. "

Jacques Tétreault.

Annonces Classées

A VENDRE

Toyota 1200, 1971. Transmission manuelle. Très bon état. Inspection et pneus d'hiver inclus. Fait 40 milles au gallon. Prêt pour les tempêtes! Prix: \$500.00. Téléphonez 854-3544 après 6h00.

A VENDRE

METEOR 1969
En bonne condition
4 pneus neufs, 2 roues de secours.
Prix à déterminer...

Téléphone: 855-9831

A VENDRE

Amplificateur "Electrohome" avec radio AM-FM-FM Stéréo et aussi un préamplificateur "Daveco". \$60.00 l'ensemble.

Téléphonez au 855-1765 et demandez pour Charles.

ATTENTION! ATTENTION!

Si tu veux aller à Québec (ville) pendant la semaine d'étude, j'ai trois (3) places. On partage les dépenses.

Tél. 854-7567

Serais disponible pour garder un ou plusieurs enfants à la semaine, à la journée ou à la demi-journée. Chez moi de préférence. (près de l'université). Bon prix.

Tél. 854-7567

Ceux qui désirent descendre au Saguenay pour la semaine d'étude

Départ vendredi le 7 novembre (matin).

\$25.00 aller-retour

Tél. 855-0249

Salut toi!

As-tu déjà participé ou enseigné à une école libre? Si oui, veux-tu me contacter après 6h.00.

Shirley
855-1953

Le journal est imprimé par l'imprimerie Acadienne. Le bureau de la Jaunisse est situé au local 106 de l'édifice de la F.E.U.M. INC. 159 rue Massey, Moncton, N.B. 858-4486.
Secrétaire: Marie-Germaine Cormier
Se sont "grouillés le cul" cette semaine: Jean Gauvin, ALICE ALLAIN Pierre J. Goguen Louise Méthot
Directeur: Jacques Tétreault

OPINION À ETUDIER

Une réflexion d'un lundi matin ensoleillé...

Une nouvelle année académique viens de commencer avec une morure de manque d'argent de la part des étudiants. On est tous d'accord qu'il nous faut plusse d'argent pi qui arrête de nous endetter par-dessus la tête avec des grou prêts étudiants que d'entre nous ne sommes plus certain de pouvoir rembourser une fois sorti d'ici...

Les étudiants sont d'accord sur un plan d'action (tout de même leur représentant de faculté qui sont délégués par la masse pour les représentés), ouis par une bonne nuit étoilée, il y en a qui recoive une inspiration psychologiquement d'aine de publier un document avisant la popa qui se prétend ralentir un peu dans leurs démarches pour laisser une commission de prendre ces décisions pour nous ou être un intermédiaire auprès des gouvernements. Ralentir est peut-être bon mais pas toujours et je me demande si c'est prudent actuellement de remettre cette question à une commission d'enseignement supérieur.

Avez-vous déjà pensé pour deux minutes que les francophones sont minoritaires au Nouveau-Brunswick? Avez-vous aussi pensé que le p'tit peu de droit qu'on a eu jusqu'à date en matière d'éducation fut d'arracher pied contre une entité ethnique qui se prétend être l'unique conception sociale viable, rentable? Souvenons-nous que nous sommes que de 33 ou 34% de la population totale et puis la belle misère qu'on a encore, on est pauvre - qui est pauvre dans ce coin de l'atlantique?

En agrandissant le contexte pour placer les francophones sur l'échelle régionale de l'atlantique nous devons devenir encore plusse minoritaire tant qu'à moi. Puis pour être certain de ne pas passer endessous de la table, il faut que nous sommes représentatifs ou ayons une chance de l'être sans avoir recours de se torde la langue en anglais dans n'importe quel commission.

La commission de l'enseignement supérieur des maritimes siège combien de francophones? La tâche d'eau dans la chau-

dière devient quoi quand cette chaudière est vidée dans un lac d'eau? La minorité francophone au N.-B. devient quoi quand on se compare avec l'entité anglophone des maritimes? Ne nous laissons pas faire des accroires que les anglais vont résoudre nos problèmes du présent - ils ont les mains pleines avec les leurs.

Les problèmes que nous faisons face doivent être resous icitte et maintenant, non pas demain ou dans deux ans. Qu'on si Pas peur d'affronter le gouvernement non plus car celui-ci paraît-il lance constamment la balle à Ottawa. Y a kek chose de droële en quelque part dans toute cette affaire là. Pensez-vous que c'est de bonne foi venir icitte pi nous dire un tas de chose qui laissent le monde perplexe?

Un groupement, une société ou une nation n'est de meilleur que dans la mesure ou celle-ci peut remplir ses fonctions qu'elle se désigne avec de la qualité, honnêteté et de la bonne foi. Où sont les gens, nos dirigeants qui font allusion à ces dans leur discours "il faut s'endetter le moïn possible" remplace les discours portant sur la qualité de la vie humaine. Où cé qu'on est rendu?

Dans toute ce fouilli de spécualisation, de numéro, de quantité, de rentabilité qu'est-ce qui est advenu de la liberté, égalité et surtout la fraternité. Pourquoi cette division dans un conseil étudiant? Est-ce la peur, tout l'monde a peur et moi j'ai peur aussi. On est toute faite pareil - c'est juste qu'on le subit à différent moment, y en a qui sont bons dans certains sujet rien bon dans d'autres mais ça veut pas dire qu'ils ne doivent pas rien apprendre ou même se déranjer parce qu'ils savent d'avance avoir une faillite. Si nous vivons uniquement en guise de faillite ou réussite, faire de l'argent ou la banqueroute; on ne sera pas diable plus fin que nos ancêtres parce que tout ce qu'on créera sera un monde ou la vie aura un odeur déprimante, néfaste qui ne pourra être enduré qu'en prenant de plus forte dose de pillules. Il est encore temps de faire quelque chose mais ce temps s'en va de plus en plus vite. Agissez maintenant car demain sera trop tard.

Bien à vous,

Raymond Voisine

"L'Université ce n'est pas seulement un ensemble de bâtiments où se rencontrent et travaillent certains individus. L'Université, c'est un tout complexe, finement articulé, où les forces en présence doivent être maintenues en équilibre constant pour lui permettre de fournir son meilleur rendement. C'est un milieu d'études, de recherches, de pensée et de réflexion. C'est un milieu de contestation et de confrontation aussi. L'Université, c'est en quelque sorte une mystère qui doit avoir la hantise de l'excellence!"

Ceci est une citation de l'allocation de Me Adélard Savoie lors de la collation des grades de l'Université de Moncton le 25 octobre dernier. C'est pas mal un curieux ou idéal irréel presque. La réalité n'en veut pas ou du moins, actuellement ce joli rêve caressé pour ce genre d'Université est loin de se réaliser.

Encore une autre citation de Me Savoie en parlant de l'Université de Moncton et non de l'Université:

"L'Université de Moncton a eu le rare mérite de s'établir et de réussir. Et pour qu'elle continue dans cette voie, il est indispensable qu'elle recienne les éléments essentiels qui sont à la base même de toute vie universitaire, c'est à dire une concentration suffisante d'élèves, une concentration suffisante de bons professeurs, la meilleure bibliothèque possible, des laboratoires et des instruments de recherche aussi perfectionnés que possible, bref un ensemble de conditions qui rendent possible une vie intellectuelle et culturelle intense!"

En faisant des souhaits à l'Université de Moncton, Me Savoie ajoute: "après tout, l'Université, ce n'est pas un supermarché ni un magasin à rayons."

Un souhait intéressant parmi d'autres souhaits c'est de souhailer à l'Université de Moncton de pouvoir "se défendre aussi contre des attaques qui se font de plus en plus nombreuses sans être pour autant marquées au coin de la justice et de l'équité." Plus loin, après avoir parlé de barrage d'attaques et d'accusations, de calomnies et de procès d'intention, il dit ceci:

"Les acadiens n'ont pas encore l'habitude des entreprises qui réussissent. C'est un phénomène qui laisse certaines gens mal à l'aise, soit qu'elles

en jalouset le succès ou qu'elles veuillent en partager les dépouilles."

Les étudiants qui suivent le cours de phénoménologie qu'est-ce que vous en pensez ? Il faudrait peut-être se faire aider par le département de Sciences politiques qui pourrait se joindre ou en discuter avec les étudiants en Sociologie et en Philosophie même que je verrais aussi tous les autres départements des Sciences humaines se pencher sur ce phénomène emmerdant en Acadie. On dirait que ce phénomène empêche ou pose problème à l'Université de Moncton pour qu'elle ne soit pas "un supermarché ne un magasin à rayon."

Marguerite Michaud n'était pas aussi mécontente ou pessimiste lors de sa dernière visite dans sa causerie (c'est ça qu'à là dit) avec les étudiants de l'Université de Moncton. Pour elle, l'on (les francophones) pouvait se fier et espérer dans les institutions d'éducation en Acadie. Elle pourrait être invitée à nouveau et dans une allocation lors de votre graduation, elle pourrait révéler ou rendre public le résultat de vos études. Ce serait-il trop demander aux Sciences infirmières d'être présentes pour "soins intensifs" pour les défaillants; et pourquoi pas, je suggère aux Sciences domestiques d'organiser les mets de leur choix pour le prochain banquet des Anciens et Amis.

Les Arts et les Sciences, pourriez-vous faire des commentaires sur votre soirée sociale qui avait lieu deux semaines passées au Kacho ? Ensuite, avec la faculté d'Administration et des Sciences de l'éducation, ensembles, n'oubliez pas les Sciences infirmières et domestiques, pourriez-vous vous décrocher un petit peu plus que vous vous décrochiez ? Hâtez-vous, parce que vous êtes loin de l'excellence et de contester quoi que ce soit puisqu'il vous faut encore presque la "bénédiction" du recteur pour continuer une session d'étude. Vous êtes les premiers après les étudiants que vous représentez à être capable de travailler "avec et pour" la population étudiante, ne l'oubliez pas. Vous faites des efforts, c'est assez évident mais on dirait que ça ne débouche pas... que rien ne dit que vos efforts vont arriver à quelque chose, et rien, ce loin de l'excellence c'est presque un résultat de supermarché ou de magasin

à rayons, que vous êtes en quelque sorte un genre d'entreprise qui n'a pas l'habitude de réussir. Pourquoi ? Me Savoie n'en donne pas d'explication et moi non plus, trouvez-la, faites l'étude du phénomène. Mais pour vous "prêter seulement" un p'tit coup de pied, vous pouvez prendre le large comme le veut Roméo LeBlanc ou encore moi je propose que la F.E.U.M. commence par dépenser ses énergies afin d'entrevoir d'expliquer pourquoi les étudiants à l'Université de Moncton ne peuvent pas fonctionner, même pas capable d'en arriver à s'exprimer pour expliquer ou dire ce qu'ils veulent. Ecoutez, il a fallu que Ouellette lui-même dise aux étudiants leur véritable problème face aux prêts et bourses. Est-ce que la F.E.U.M. et les étudiants vont avoir encore la chance ou le miracle que quelqu'un vienne leur dire les mesures à prendre pour solutionner un problème ???

La F.E.U.M. sans trop être sûre d'elle suggère la grève mais pour une grève, il faut des grévistes et non des objets d'étalage à supermarché ou de magasin à rayons.

Lorsque je verrai au moins 80% de la masse étudiante qui, après avoir réussi à s'entendre et à s'exprimer comme des êtres raisonnables opèrent pour la grève, je me lèverai moi aussi et je ferai la grève pour une série de facteurs valables y compris le point prêts-bourses.

Je pourrais en dire beaucoup sur les raisons accumulées pour faire une grève étudiante à l'Université de Moncton mais disons que je doute que cela puisse intéresser 80% de la masse étudiante.

Je termine en disant que vous récoltez ce que vous avez semé ou ce que vous avez laissé les autres semer.

Il manque aux étudiants de l'Université de Moncton une formation qui puisse faire d'eux des êtres capables de penser, raisonner et appliquer la formule de leur raisonnement. Moi je pensais que mardi passé était jour de grève.

Il est dépassé le temps que les étudiants à l'Université de Moncton se parlent et s'écourent pour se comprendre même si c'était seulement pour expérimenter sur leur imagination ou esprit créateur ce qui vous a manqué dans le passé. Lorsqu'on vous a, nous a, et aimerons probablement encore pouvoir se débrouiller à l'Université de Moncton qui pourrait se classer parmi supermar-

ché ou magasin à rayons (bravo Me Savoie!) il a pourtant été longtemps, trop même recteur de ce même magasin à rayon.

En tout cas, pour la question prêts-bourses, lundi et mardi il y a sondage général chez les étudiants, un sondage ou travail de détection parce qu'il faut aller dire aux étudiants leur bobo.

Ben, dites donc votre bobo parce que ça traîne un peu trop.

Ca prend du temps d'organiser des étudiants mais ça se fait avec la participation de tout le monde. Imaginez, Roméo LeBlanc veut qu'on prenne le large et pis nous autres, on a pas encore réussi à grimper sur l'tchai!!! Grimpons sur l'tchai!

Mais pour grimper sur l'tchai il faut un certain sens de direction et pas attendre que la F.E.U.M. nous crisse à l'eau.

La F.E.U.M. est inconsistante, contradictoire, mêlée, manque de leadership et ne réussit pas avec les étudiants. Ceux-ci ont aussi leur part de responsabilité face à la F.E.U.M. et ne réussissent pas ou ne se rangent pas du côté de la F.E.U.M.. Un vrai tchais qui doit se décrocher le plus tôt possible.

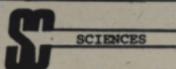
Il y a tout de même des personnes intéressées à se décrocher mais elles dépendent de la participation des autres qui tiennent encore dans leurs mains la crotte qui salit tout le monde.

Clarence Comeau



P.S. il n'est pas à négliger la possibilité d'association des non-payeurs de prêts étudiants. Ca pourrait être un résultat valable et à long terme.

INFORMATIONS DES FACULTES



Association étudiante de la faculté des arts

Bonjour le monde!!!

Un tout petit mot aujourd'hui pour vous dire qu'il y aura réunion du conseil étudiant de l'association des étudiants des Arts lundi à 19 heures au local 211-A. Tous les étudiants des Arts sont les bienvenus.

On voudrait aussi vous rappeler de voter lundi et mardi pour ou contre la grève afin que la F.E.U.M. connaisse la volonté des étudiants de l'Université en général. Vous comprenez facilement qu'il est nécessaire et qu'il est temps que TOUS les étudiants prennent position. Si vous voulez plus d'informations sur ce sujet et sur d'autres, passez nous voir au Conseil, on est là pour ça!

A bientôt,
Monique Boutot,
Secrétaire

CAFE ETUDIANT-CAFE ETUDIANT

Le café aura lieu à tous les jeudis à compter de maintenant. Tous sont bienvenus! On lance une invitation spéciale aux chansonniers et aux musiciens qui voudraient venir nous jouer une tournée! (et jammer)

Donc, oubliez pas, venez faire un tour au Café étudiant!

CAFE ETUDIANT-CAFE ETUDIANT

Sc de L'ED

VOTRE ECUSSON:

La date limite pour l'entrée des écussons était le vendredi, 31 octobre, 1975. Très peu d'écussons sont entrés même si la grosse majorité des étudiants de Sc. de l'Éducation ont voté pour avoir un écusson. Le vote semble plus facile que la participation. Reste qu'il est encore temps pendant cette semaine de remettre des écussons au conseil étudiant de votre faculté. S.V.P. VOULOIR PARTICIPER.

Vice-Président ext.-int.,
Sylvio Allain

Bonjour tout l'monde,

Un p'tit mot pour vous dire qu'on est toujours su l'campus malgré qu'il y a des semaines qu'on accroche nos gants de boxe pour prendre notre soufflé. On est pas à blâmer non plus, c'est pas mal tantand des fois. Mais on grouille tous jours d'une manière ou d'un autre même si ça paraît pas toujours. Y a des réunions, des conférences, pi aussi y a le Ciné-Bio tous les jeudi à 12h.30 p.m.

Aussi, on a des cours, peut-être pas toujours intéressants mais des fois ça s'endure. Faut essayer, même s'il y en a un tas de gens qui se décourage, de s'encourager parce que l'soleil brille toujours pour ceux qui veulent le voir. Moin d'boucanne pi plus d'air frais ça balance les choses des fois!

Raymond Voisine

Sc INF

SCIENCES INFIRMIERES

L'Ecole des Sciences Infirmières célébrait le 25 et le 26 octobre, le 10e anniversaire de sa fondation. Les célébrations avec le Retour des anciens et amis, furent un succès. Plusieurs activités étaient à l'affiche, entre autres, un colloque, panel et vin et fromage dont lesquels les étudiants(es) étaient invités(es).

Il est certain qu'à travers ces 10 années, tout n'était pas facile mais les débuts sont toujours ainsi. Nous souhaitons que les prochaines années fassent preuve de réussite.

Bienvenue aux nouveaux et nouvelles!!! Bonne chance aux diplômés(es).

Comité de publicité

ScDOM

ScS&C

Etudiants (es),

D'après la constitution de l'A.S.F.A.U.M. Inc., voici les fonctions de ton vice-président exécutif.

a) Etudier avec l'aide des étudiants et du Conseil d'Administration, les revendications étudiantes d'ordre académique et, avec le Président, faire part de ces revendications aux autorités concernées;

b) Doit demeurer en contact avec les autres facultés de l'Université de Moncton et avec d'autres universités en ce qui concerne toute question académique touchant les étudiants en Administration;

c) Doit contribuer à un meilleur développement des étudiants en Administration;

d) Doit favoriser toute démarche visant à améliorer les cours à la Faculté d'Administration;

e) Doit, d'une manière générale, veiller aux intérêts académiques des étudiants en Administration;

f) Doit remplir tout mandat que peut lui assigner le Président ou le Conseil d'Administration et doit informer le Président et le Conseil d'Administration de ses activités;

g) Ses pouvoirs sont ceux qui lui sont à l'occasion votés par le Conseil d'Administration ou attribués par le Président.

Si certains points te concernent, n'hésite pas à me contacter. Je peux peut-être faire quelque chose pour toi.

Merci pour ton attention,

Vice-président
exécutif,
Jean-Guy Picard

prêts et bourses

BOURSES

Le Service d'aide financière désire vous faire part des bourses qui sont présentement disponibles aux étudiants désirant poursuivre leurs études dans un pays autre que le Canada. Vous pouvez obtenir des renseignements additionnels en vous adressant au Service d'aide financière local 315 Taillon.

Des formules de demande ainsi que les renseignements complets peuvent être obtenus en s'adressant à:

L'Agent des bourses
Programme International
Associations des Universités et Collèges du Canada
Ottawa, Ontario
K1P 5N1

1. Bourses d'études supérieures du service allemand d'échanges universitaires.

Valable: Aux universités, aux écoles polytechniques, aux institutions de science et aux académies d'art ou de musique de la République Fédérale de l'Allemagne de l'Ouest et Berlin Ouest.

Date de clôture pour réception des formules: le 15 décembre 1975.

2. Bourses d'échange Canada-République Populaire de Chine 1976-1977.

Domaine d'études: seules les disciplines se rapportant à l'étude de la langue, la littérature, l'histoire, la philosophie politique et la médecine au niveau des études supérieures sont acceptables aux autorités chinoises.

Valable: Institut des langues de Pékin, Pékin, dès septembre 1976.

Date limite: le 15 décembre 1975.

3. Bourses d'échange Canada-U. R. S. S.

Domaine d'études: Etudes supérieures et recherche dans tous les domaines.

Valable: Dans une institution d'études supérieures de l'U. R. S. S.

Date limite: le 15 décembre 1975.

4. Harvard University - Bourses d'études supérieures Frank Knox Memorial

Valeur: \$3400

Valable: Harvard University

Date limite: le 1er décembre 1975.

5. Bourses d'études supérieures offertes par le gouvernement belge.

Domaine d'études: Post-universitaires, artistiques ou de recherches.

Endroit: Belgique

Date limite: le 15 décembre 1975.

6. Bourses d'études universitaires offertes par le gouvernement finlandais.

Domaine d'études: Tous les domaines au niveau post-gradués.

Endroit: Finlande

Date limite: 15 décembre 1975

7. Accord culturel France-Canada. Bourses d'études universitaires offertes par le gouvernement français.

Domaine d'études: Tous domaines, mais en particulier scientifique.

Valable: En France

Date limite: 15 décembre 1975

8. Bourses offertes par le gouvernement d'Israël

Domaine d'études: Recherches ou études post-grades.

Valable: En Israël

Date limite: 15 décembre 1975

9. Bourses d'études universitaires offertes par le gouvernement du Mexique.

Domaine d'études: Tous domaines au niveau post-grade sauf la médecine.

Endroit: Mexique

Date limite: 3 novembre 1975

10. Bourses offertes par le gouvernement des Pays-Bas.

i) **Domaine d'études:** a) Beaux-arts et musique.
b) Service social

ii) **Domaine d'études:** libre

Valable: Aux Pays-Bas

Date limite: 15 décembre 1975

Renseignements sur les programmes d'études:

Ambassade Royale des Pays-Bas
275, rue Slater
Ottawa, Ontario
K1P 5H9
(613) 237-5030

11. Bourses d'études universitaires offertes par le gouvernement suisse.

Domaine d'études: Tous les domaines d'études universitaires ainsi que les études dans les écoles de musique/conservatoires et les écoles des beaux-arts.

Valable: En Suisse

Date limite: 15 décembre 1975

12. Bourse de la planification d'urgence Canada.

Valeur: \$5,800 par année plus les frais de scolarité et obligatoires.

Valable:

The Disaster Research Centre
The Department of Sociology
The Ohio State University
Columba, Ohio
U. S. A. 43201

Date limite: le 1er mars 1975

13. Bourses de Thaïlande du programme UNESCO.

Domaine d'études: Recherche au niveau post-grade sans aucune restriction.

Valable: Thaïlande

Date limite: 15 décembre 1975

Bourses du Commonwealth

Pays:

- (1) Ghana 1976
- (2) Inde 1976
- (3) Nigéria 1976
- (4) Jamaïque 1976
- (5) Malaisie 1976
- (6) Australie 1977

Date de clôture:

- (1) 28 novembre 1975
- (2) 28 novembre 1975
- (3) 28 novembre 1975
- (4) 28 novembre 1975
- (5) 28 novembre 1975
- (6) 31 décembre 1975

Domaine d'études: Habituellement sans restriction au niveau supérieur.

Valeur: Ces bourses couvrent outre les frais de voyage et de scolarité, une indemnité d'entretien durant la période déterminée.

Des renseignements supplémentaires et les formules d'inscription peuvent être obtenus en s'adressant au:

Comité canadien des Bourses du Commonwealth
a/s l'Association des Universités et Collèges du Canada
151, rue Slater
Ottawa, Ontario
K1P 5N1

Bourses offertes par l'Association canadienne de sciences politiques

Stages parlementaires 1976-77

Conditions d'admission: Les candidats devront avoir entre 21 et 35 ans et posséder un grade d'une université canadienne en services sociaux, notamment en sciences politiques, en histoire, en droit, ou en journalisme. Les candidats doivent être de nationalité canadienne et bilingues ou du moins prêts à suivre un cours de langue seconde à Ottawa.

Durée: Dix mois à compter du 1er septembre 1976.

Traitement: \$9,000 plus les frais de voyages aller-retour.

Nombre: Dix stagiaires seront choisis en 1976-77.

Date limite: Les candidatures doivent être présentées avant le 15 janvier 1976.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou des formulaires de candidatures écrire à :

Jean-Pierre Gaboury
Directeur de la formation
Programme de stages parlementaires
a/s du département de science politique
Université d'Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Bourse 1976-77 du Fonds de bourses J. H. Steward Reid

Valeur: \$3,000

Endroit: Université canadienne qui offre les études au niveau du 2e et 3e cycle.

Domaine d'études: sans restriction.

Durée: un an

Date limite: 1er février 1976

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les formulaires de candidature, veuillez écrire à la :

Préposée, service des bourses
Association canadienne des professeurs d'université
66, rue Lisgar
Ottawa, Ontario
K2P 0C1

Allocation de voyage
Fondation Nuffield

Domaine d'études: Recherches avancées en: sciences naturelles, sciences médicales, humanités ou sciences sociales.

Durée: deux à six mois

Valable: Au Royaume-Uni

Date limite: le 1er janvier.

Renseignements supplémentaires et formulaires de demande:

M. D. D. Yonge
Fellowships Adviser
Nuffield Foundation
Nuffield Lodge
Regent's Park
London, England

INTERET SUR PRETS ETUDIANTS

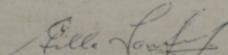
Tous les étudiants qui n'ont pas encore obtenu leurs prêts de cette année et qui en ont obtenu les années passées doivent obtenir du Service d'aide financière ou de leurs banques une formule (annexe 2) pour confirmer auprès de leurs banques leurs statuts d'étudiants à temps complet afin de maintenir l'exonération d'intérêt sur leurs prêts étudiants. Faites-le avant le 15 novembre.

Gilles Landry, responsable
Service d'aide financière

AVIS IMPORTANT
SUR LA
GREVE DES POSTES

Service spécial offert
aux étudiants du N.-B.

Tous les étudiants du N.-B. qui désirent faire parvenir du courrier au Ministère de la Jeunesse ou qui attendent du courrier de ce même ministère pourront s'adresser à Gilles Landry, Service d'aide financière au local 315 Taillon. Ce dernier agira comme agent de liaison (facteur) entre Frédéricton et l'Université de Moncton.


Gilles Landry, responsable
Service d'aide financière

allo le monde unifié



VÉ

UNE APPROCHE SYSTEMATIQUE A LA PREPARATION DES TESTS

Ce programme vise à aider l'étudiant à mieux se préparer pour les Tests en optant pour une approche plus systématique à cette tâche. Les techniques que vous allez rencontrer sont basées sur des principes reliés aux lois d'apprentissage et à la méthode d'étudier "SQL2R" (Survot, Questions, Lecture, Récitation, Revision) proposée par Robinson (1961).

Le programme envisage un rendement aux Tests comme une réaction type à une situation qui est perçue comme menaçante. La raison en serait que l'étudiant ne possède pas les habilités nécessaires pour la maîtriser.

Cinq points essentiels sont considérés:

- 1) L'importance de la révision.
- 2) La répartition du temps consacré à la révision.
- 3) Les procédures à suivre pour une révision efficace.
- 4) Votre attitude vis-à-vis un test.
- 5) Comment répondre aux questions d'un Test.

Nous aborderons les trois premiers points dans cet article avec l'intention de présenter les deux autres points du programme dans le prochain numéro de la Jaunisse.

1. L'IMPORTANCE DE LA REVISION

La révision se révèle d'une importance considérable si l'on considère que c'est l'unique moyen nous permettant de transmettre les faits de la page écrite à la mémoire.

Une révision continue et systématique, basée sur vos notes de cours, fait partie des méthodes de travail de l'étudiant efficace. Cette révision devrait toujours s'accomplir immédiatement après le cours.

La plus grande valeur d'une révision systématique réside dans le fait qu'elle permet à l'étudiant de se concentrer davantage sur la matière qu'il ne maîtrise pas complètement tout en laissant de côté la matière qu'il

considère comme acquise. En révisant la matière à HAUTE VOIX, l'étudiant fait appel à trois organes de perception (la vue, la parole et l'ouïe) et par conséquent accélère sa vitesse d'apprentissage et sa rétention de la matière.

2. LA DISTRIBUTION DU TEMPS CONSCRE A LA REVISION

La distribution du temps consacré à la révision est très importante étant donné que l'étudiant ne possède qu'une période de temps limitée.

Les principes suivants sont offerts en vue de mener votre révision à bonne fin:

a) Répartissez vos heures consacrées à la révision sur une période de temps définie. Les recherches démontrent la supériorité des courtes périodes d'étude espacées au lieu des longues périodes d'étude intensives (quant à la durée de la rétention).

Les points suivants peuvent vous aider à espacer vos révisions; vous pouvez les utiliser seuls ou combinés.

1) Commencez votre première révision immédiatement après un cours.

1i) Faites une révision cumulative chaque semaine pour chaque sujet. Une telle révision peut paraître comme une répétition inutile au début mais à la longue, elle rend la matière plus facile à verbaliser, particulièrement sous les conditions de stress que représentent les Tests. Ce genre de révision peut prendre à peu près 15 minutes par sujet. Aussi l'étudiant s'apercevra qu'il n'aura pas besoin de consacrer trop de temps à la matière apprise après quelques sessions de répétition.

1ii) Commencez une révision intensive au moins deux semaines avant la date d'un Test.

b) Employez la méthode des questions (e.g. se poser des questions et lire en cherchant les réponses). Elle donne un but à votre révision. L'étudiant pourra, en se servant de questions-indices, identifier facilement ses points forts et ses points faibles et en même temps accomplir la révision en vue du contenu plutôt qu'en vue du facteur temps.

c) Faites vos révisions au même endroit que vous étudiez. Ceci est particulièrement intéressant pour l'étudiant qui a réussi à résoudre à

son bureau de travail uniquement pour l'étude sérieuse.

3. LES PROCEDURES A SUIVRE POUR UNE REVISION EFFICACE

La plupart des étudiants qui ont réussi à utiliser efficacement leurs temps à l'étude suivent une des deux méthodes de révision ou une combinaison des deux genres.

La première formule est basée sur la méthode SQL2R (Survot, se poser des Questions, Lire en cherchant des réponses aux questions, Récitation et Révision) et consiste à mettre en application les étapes suivantes:

a) Feuillitez chaque chapitre du volume de classe en portant attention aux titres. Révitez ensuite à haute voix tout ce que vous pouvez vous rappeler de chaque chapitre ou encore de chaque section d'un chapitre.

b) A la fin de chaque chapitre, lisez en répondant à haute voix à toutes les questions que vous avez formulées concernant cette section de la matière.

c) Cherchez toutes les réponses que vous ne pouvez fournir de mémoire et réécoutez celles-ci jusqu'à ce que vous puissiez y répondre sans avoir besoin de recourir aux questions.

d) Variez la formulation de vos questions sur une section de matière et notez-les en vue d'y référer plus tard. En utilisant des questions supplémentaires vous augmentez l'étendue de la matière acquise. Vous vous placez ainsi plus en mesure de déterminer si vous pouvez ou non appliquer ce que vous avez appris à des situations nouvelles.

e) Avant de terminer votre révision, revenez un peu en arrière et mettez à l'épreuve votre capacité à répondre aux questions avec lesquelles vous aviez des difficultés précédemment.

La deuxième méthode consiste à établir des schémas avec la matière vue au lieu de répondre à des questions. Cette méthode est recommandée pour les étudiants qui accumulent des notes en vue de s'en servir plus tard; soit pour donner suite à d'autres cours connexes ou encore pour un autre but quelconque.

La méthode consiste à suivre les étapes suivantes:

a) Passez tous les chapitre et faites un schéma des points principaux. Organisez-le d'après la formule proposée pour la disposition des notes, (voir "Guide pour l'Etude, service d'Orientation, page 5). Ainsi, vous réaliserez une meilleure compréhension de ce qui est important et de ce qui est secondaire à l'intérieur du schéma.

b) Le schéma devrait contenir des informations ou consister d'informations se rapportant à des définitions, similitudes et différences, noms, dates et à des exemples pertinents.

Le nombre d'informations à inclure dans un schéma pose toujours un problème. Trop peu mène à un manque d'information tandis que trop de matière risque d'aller à l'encontre du but même du schéma. Comme règle générale, une bonne page devrait couvrir 15 à 20 pages de texte.

c) Plusieurs jours avant le Test, jetez un coup d'oeil sur le schéma et ensuite faites-en un condensé. (e.g. un schéma du schéma)

d) Utilisez le schéma-maître principalement comme guide. Utilisez le schéma-condensé en récitant tout ce que vous pouvez vous rappeler d'un concept à partir des indices (membres de phrases formant les titres et les sous-titres) que vous offrent de dernier.

e) Une ou deux journées avant le Test, faites un schéma encore plus condensé en inscrivant que des mots-clés. Répétez ensuite le processus de récitation.

Comme règle générale, vous "connaissez votre matière" seulement lorsque vous êtes en mesure de verbaliser de mémoire une série de concepts reliés en n'utilisant que les mots-clés comme indices (cues).

f) En plus d'étudier les schémas condensés, l'étudiant devrait parcourir rapidement le schéma original plusieurs fois par jour. De cette manière, il renforcera les liens entre les mots-indices (cues words) et la matière comprise à l'intérieur du schéma. Le temps propice pour jeter un coup d'oeil sur le schéma-maître serait immédiatement avant de se coucher le soir.

NEUF.

L'op. & M. Thériault
Roger E. Thériault
Service d'Orientation
Vie étudiante

COMMUNAUTE CHRETIENNE

Sessions les 28, 29, 30
novembre 1975

a) Dynamique de groupe -
croissance personnelle

Ce type de sessions poursuit les objectifs d'une meilleure découverte de son mode naturel de réaction et de fonctionnement et permet l'essai de nouveaux comportements. Les activités visent à promouvoir le développement et l'épanouissement personnel de chaque participant à l'intérieur de l'expérience de la vie vécue dans le présent.

Les participants sont invités à expérimenter divers moyens d'expression personnelle et à entrer en interaction spontanément. L'accent est accordé beaucoup plus à la "personne" qu'au groupe comme tel.

Animateurs: Pierre Dion avec quelques étudiants, niveau maîtrise en psychologie.

Ouverture: Vendredi le 28 novembre à 7heures au local 536-Taillon.

Inscription: Vous devez donner votre nom à Sylvio Doiron, Taillon 300-1, 858-4009.

b) Session Rochais
Objectifs: (1) vise à favoriser une meilleure connaissance de soi (identité personnelle); (2) cherche à découvrir nos modes de relations avec les autres (affectivité); (3) mieux percevoir notre relation avec l'absolu (relation à Dieu).

Techniques: (1) travail personnel d'analyse par des questions précises telles que: quel image as-tu de toi-même? Quelles sont les personnes qui ont du prix pour toi? (2) partage en équipe en étant attentif à deux attitudes fondamentales: l'écoute de l'autre, la liberté de parler ou de ne rien dire. (3) documentations distribuées pour approfondissement personnel à la fin des sessions.

Animateur: Sylvio Doiron
Ouverture: Vendredi le 28 à 7 heures au local 420-Taillon.

Inscription: Vous devez donner votre nom à Sylvio Doiron, 300-1-Taillon.

Salut bien

Eh! bien, saviez-vous qu'une nuit de poésie et musique s'organise pour le 5 décembre 1975? La soirée de la nuit débuterait à 9h00 vendredi soir 5 décembre et se terminerait le samedi 6 décembre à 10h00 a.m. à la chapelle à Taillon (local 316)

Alors tous ceux qui aimeraient travailler à l'organisation de la nuit sont priés de communiquer le plus vite possible avec soit René Robichaud ou Vincent Bourgeois des Loisirs socio-culturels au numéro de téléphone 858-4271 ou Philippe Beaulieu au numéro 854-3762. Votre aide serait grandement appréciée.

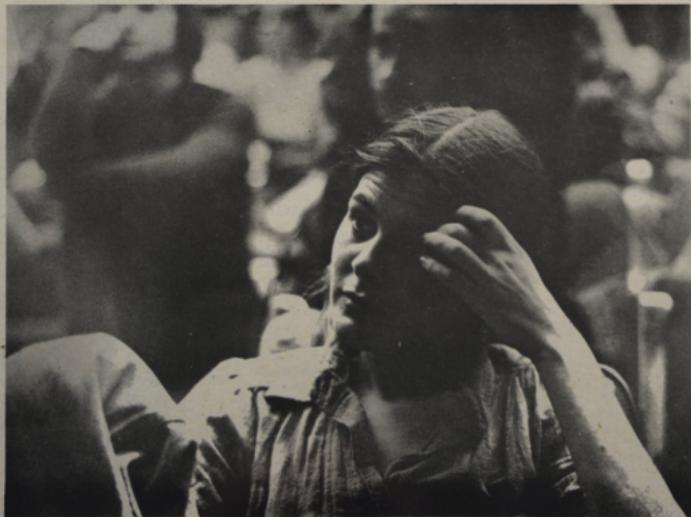
C'est notre nuit, c'est notre poésie notre musique, c'est notre chapelle alors c'est à nous autres à l'organiser ensemble!

À la prochaine!

Philippe Beaulieu

René Robichaud









EMPLOIS

LISTE DES EMPLOYEURS QUI ONT, A DATE, CONFIRME UNE VISITE DE RECRUTEMENT A L'UNIVERSITE DE MONCTON. POUR OBTENIR UNE ENTREVUE, VOUS ETES PRIES DE VOUS PRESENTER AU CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE SUR LE CAMPUS LE PLUS TOT POSSIBLE.

- 3 nov. Les Forces Armées
et 5 Canadiennes
- 3 et 4 Canadian Industries
nov. Ltd.-BAA(Compt.,
Finance), MBE,
B.Sc.Physique & Chimie),
programmation, Génie
Civil
- 5 nov. H. R. Doane-BAA, MBA
- 6 nov. Banque de Nouvelle-
Ecosse
- 7 nov. Cie Générale Electrique
du Canada Ltée-
Admin., économie, MEA
- 7 nov. Cie Minière Québec-
Cartier(Génie Ind.)
- 7 nov. Iron Ore Co. of Canada
MBA & BAA(Compt.)
- 17 nov. Service de l'Environ-
nement Atmosphérique
(B.Sc.-spécialisation
phys, ou majeure phys.
mineur math)
- 17 nov. Assomption, Cie Mutuelle
d'Assurance-Vie(Diplôme
universitaire)
- 18 nov. Factory Mutual Engin-
eering Assoc.-Génie
- 18 nov LaBanque de Montréal
BA, B.Comm., BAA
- 19 nov. DuPont du Canada Ltée-
BAA,Génie, Sc. Géné-
rales, Chimie, phys.
- 19 nov. Fédération des Caisses
Populaires Acadiennes
Ltée-BAA/Vérification
- 19 nov. Fonction Publique du
Canada-Administration
- 19 nov. Fonction Publique du
Canada-Socio-Economique
- 20 nov. Deloitte, Haskins &
Sells(Candidats au C.A.)
- 20 nov. Fonction Publique du
Canada-Administration
- 20 nov. Fonction Publique du
Canada-Socio-Economique

- 21 nov. Fonction Publique du
Canada-Administration
- 21 nov. Fonction Publique du
Canada-Impôt
- 21 nov. Texaco Canada Ltd.-BAA
Arts, Sciences
- 24 nov. Fonction Publique du
Canada-Impôt
- 24 nov. Fonction Publique du
Canada-Génie
- 25 & 26 Bell Canada-BA, BAA
nov. MBE, Sc., Génie, In-
formatique
- 25 nov. Fonction Publique du
Canada-Impôt
- 27 nov. Zeller's-BAA
- 27 nov. La Société d'Energie
de la Baie James-
Génie Civil & Ind.
- 28 nov. Gendarmerie Royale du
Canada
- 14 jan. Banque de Commerce
- 15 jan. La Banque Toronto-
Dominion

PRE-SELECTION

LES EMPLOYEURS SUIVANTS FONT
UNE PRE-SELECTION ET ON ETABLI
UNE DATE LIMITE POUR SOUMETTRE
LES DEMANDES D'EMPLOI:

- Texaco Canada Ltd. 5 nov.
- Bell Canada 6 nov.

EMPLOI A TEMPS PARTIEL

Serveurs(euses)

EMPLOIS D'ETE

- Bell Canada-3ème année. Date
limite le 6 novembre
- Jeux Olympiques 1976:(Guides
et Hôtesses). Date Limite
le 28 novembre
- Conseil National de Recherches
Canada(Sc., Génie): Date limite
21 novembre

Parcs Canada(Interprete de parc
Date limite: 3 novembre



Poste ouvert à C.K.U.M.

Titre: Conseiller(e)

Fonction: Assister le direc-
teur dans son travail concer-
nant les annonces publicitaires.

- Vente
- Rapport financier
- Enregistrement et rédaction
des annonces
- Contrôle et respect des
contrats
- Relations publiques avec les
compagnies
- Etude du Marketing, etc..

La période de mise en candida-
ture s'étend du lundi le 27
octobre au lundi 3 novembre.
Les mises en candidature de-
vront être apportées au bureau
du Directeur de C.K.U.M.

Condition d'éligibilité:

Etre étudiant(e)

Si tu as besoin de plus d'in-
formation, tu n'as qu'à ap-
peler au numéro 858-4485 et
ça me fera le plus grand plai-
sir de répondre à toutes tes
questions. Si je ne suis pas
là quand tu appelleras, laisse
ton numéro et je te rappellerai.

Voici ta chance d'apporter ta
contribution aux autres étudi-
ants sur le campus. Alors,
penses-y bien.

Laurent Légère,
Directeur

N.B.: Ce poste n'est pas uni-
quement ouvert aux étudiants
en administration mais à tous
les étudiants.

nouvelles

Le Sénat académique de l'Université de Moncton a accepté le principe d'un protocole d'entente présenté par les représentants du Collège Saint-Louis-Maillet d'Edmundston concernant les cours d'éducation permanente, et a confié à un comité le mandat d'en préciser les modalités et les mécanismes d'application.

A la réunion de deux jours qui s'est terminée vendredi, le Collège Saint-Louis-Maillet a demandé l'autorisation de donner les cours requis au niveau du 1er cycle pour répondre aux besoins académiques de la population adulte de la région. Toutefois, les cours devront répondre aux critères suivants: besoins chez la population; services de professeurs qualifiés et disponibilité d'installations physiques nécessaires.

Un autre comité formé par le Sénat a reçu le mandat de proposer une structure de l'éducation permanente à l'échelle provinciale et d'étudier la relation entre les institutions, les facultés et les services de l'éducation permanente.

Plus particulièrement, le comité étudiera la requête du Collège Jésus-Marie de Shippagan qui a demandé l'autorisation d'offrir des cours d'éducation permanente; fera une évaluation de l'intégration des services d'éducation permanente dans la province et établira une liste de programmes d'études qui seront offerts.

Le Sénat a également approuvé un changement d'appellation de l'Extension de l'enseignement de l'Université qui sera dorénavant appelé l'Education permanente, ainsi qu'une nouvelle composition du Conseil de ce service.

Politique linguistique

Se penchant de façon sérieuse sur le rapport du comité ad hoc sur la situation du français, le Sénat a adopté plusieurs recommandations, entre autres:

- que les vice-recteurs soient responsables de faire connaître et d'appliquer la politique linguistique de l'Université,

- que l'on clarifie les fonctions du Secrétaire général

pour qu'il aide à l'élaboration des politiques linguistiques et surveille leur application,

- que le poste de réviseur de textes soit créé,

- que l'Université s'embauche que du personnel dont la connaissance du français soit adéquate,

- que toutes les communications internes soient en français, etc.

Il a de plus recommandé que par l'intermédiaire d'examens de classification au début de l'année scolaire, le Département des études françaises dépiste des étudiants qui ont besoin de cours de récupération en français et organise un cours adapté à ce besoin, que le niveau de connaissance de la langue parlée et écrite pour les étudiants inscrits dans un programme de formation des maîtres, atteigne une norme établie, que chaque professeur tienne compte de la qualité du français dans l'évaluation des travaux des étudiants, que dans le cas de l'étudiant non-francophone, le statut soit accordé par le doyen pour une période d'une année à la fois, que le Vice-recteur à l'enseignement, avec l'aide du Bibliothécaire en chef et du responsable de la Librairie Académique, prépare une liste de textes disponibles en français et rende compte les doyens pour les inciter à utiliser ce matériel.

Faculté des sciences et de génie

Le Sénat a recommandé au Conseil des Gouverneurs de l'Université d'approuver un changement du nom de la Faculté des sciences à celui de Faculté des sciences et de génie afin de refléter plus exactement la situation actuelle et reconnaître l'importance de ce secteur d'activités à l'intérieur de la Faculté.

Maîtrise en administration publique

Le Sénat a autorisé le Vice-recteur à l'enseignement de soumettre le programme de maîtrise en administration publique à la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes.

Le Sénat a discuté la possibilité d'offrir des cours dans le domaine agricole et le domaine des pêcheries. Des rapports de la Bibliothèque, du Conseil de recherche et du Comité des sciences de la santé ont également été recus par l'assemblée.

PROGRAMME D'ÉCHANGES D'ARTISTES À L'UNIVERSITÉ DE MONCTON

Dans le but d'encourager les arts visuels dans la région de l'Atlantique le Conseil des Arts du Canada a conçu un programme d'échanges d'artistes ou d'artistes résidents. L'Université de Moncton a reçu un octroi de 8000 dollars du Conseil et ajoute 2000 dollars Pour constituer un fonds conjoint de 10,000 dollars.

Pour administrer ce programme, le vice-recteur à l'enseignement de l'Université, M. Victor Ross, a nommé un comité constitué de Claude Roussel, président, Francis Coutelier, représentant le Département d'arts visuels de Moncton, Guy LeBlanc, architecte, représentant la population de Moncton, Edward Léger, directeur de la galerie d'art, Georges Widiez, représentant le Collège Saint-Louis-Maillet.

Le comité profite de ce communiqué pour inviter les intéressés à soumettre des projets. Les renseignements suivants pourront aider à formuler les demandes:

1) Les artistes éligibles doivent être Canadiens ou immigrants recus depuis au moins un an.

Les artistes invités à animer des ateliers ou à donner des conférences dans les provinces Atlantiques devront venir de l'extérieur de la région, tandis que les artistes de notre province devront aller dans les autres régions du Canada.

2) Admissibilité

Comme il est formulé pour les autres programmes du Conseil des Arts, ce programme s'adresse aux artistes de profession qui ont terminé leur formation de base. En outre, l'artiste doit avoir réalisé un ensemble de travaux ou être reconnu comme artiste professionnel. Le mot "artiste" s'entend dans son sens le plus large et embrasse toutes les personnes dont l'apport est nécessaire à la vie des arts.

3) Ceux qui formulèrent des projets devront considérer les facteurs suivants:

- a) nature et but du projet;
- b) dossier du candidat (notes biographiques, etc.);
- c) lieu où se matérialisera le projet; qui en bénéficiera?
- d) coût du projet;
- e) durée du projet;

f) date limite pour soumettre les demandes, le 15 novembre 1975;

g) annonce des projets choisis par le comité, le 28 novembre 1975.

Les projets devront être soumis à :

Claude Roussel, président
Comité d'échanges d'artistes
Université de Moncton
Moncton, N.-B.
EIA 3E9

Petit coin des langues

Vous savez sans doute que les hommes parlent?????

C'est même ce qui les distingue des autres, animaux...

Et que dire des femmes!!!

Maintenant, comme le titre l'indique, on va passer à la traduction (pratique) de quelques mots et expressions.

Commençons au bas de l'échelle.

En ce qui concerne la prononciation, il faut connaître la phonétique internationale.

AH!!! Encore quelque chose à apprendre!!!

| FRANÇAIS | ENGLISH | ESPAÑOL | DEUTSCH |
|----------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| NOTIONS GÉNÉRALES | GENERAL IDEAS | NOCCIONES GENEPALES | ALLGEMEINE BEGRIFFE |
| Oui | Yes | Si | Ja (Wohl) |
| Non | No | No | Nein |
| Le temps (qui passe) | Time | El Tiempo (que pasa) | die Zeit |
| L'heure | The time | La Hora | Der Zeitpunkt |
| Aujourd'hui | Today | Hoy | Heute |
| Le Jour | Day | El Dia | Der Tag |
| Lundi | Monday | Lunes | Montag |
| Octobre | October | Octubre | Oktober |
| Les Saisons | The Seasons | Las Estaciones | Die Jahreszeiten |
| Le bonjour | Good Morning | Buenas Dias | Guten Morgen |
| Le, La, Les | The | El, La, Los, Las | Der, Die, Das, Die |
| Je parle le français | I speak French | Yo hablo el francés | Ich spreche französisch |
| Je comprends un peu | I understand a little | Yo entiendo un poco | Ich verstehe ein wenig |

Alors, pourquoi ne m'écris-tu pas? En ce qui concerne ta langue maternelle, Frederic Hebbel (1813-1863) a noté:

"L'HOMME TOUT ENTIER, POUR SES RELATIONS AVEC LE MONDE ET MEME POUR SES RELATIONS AVEC LUI-MEME REPOSE SUR SA LANGUE. LA LANGUE EST L'ETALON QUI PERMET DE MESURER, POUR LES INDIVIDUS COMME POUR LES PEUPLES, LE DEGRE DE CONSCIENCE ET D'EVOLUTION."

Cependant, d'après la rumeur, ton silence est éloquent!!! Même si tu te tais, tu laisses deviner clairement ce que tu penses...

Alice Allain,
étudiante, 4e année,
Traduction et langues



COMMUNIQUE DU CINE-CAMPUS
REUNION POUR TOUS LES INTERESSES

Mercredi, le 5 novembre au local 163 des Sciences infirmières à 6 heures il y aura un réunion pour tous les cinéphiles intéressés à la programmation des films du deuxième semestre. Si tu as des idées, des suggestions à faire, viens te faire entendre.

NOV 15-6 MAR MER JU
ON S'EST TROMPE
D'HISTOIRE D'AMOUR
de Jean-Louis Bertucelli

ON S'EST TROMPE D'HISTOIRE
D'AMOUR - 4,5,6 NOVEMBRE

Français, 1974. Drame psychologique réalisé par Jean-Louis Bertucelli avec Caline Serreau, Francis Perrin.

Anne travaille comme standardiste dans une compagnie d'assurances. Un commis aux livres, Pierre, lui fait timidement la cour et finit par entamer avec elle une liaison. Se révélant enceinte, Anne songe à se faire avorter puis accepte d'épouser Pierre. Le mariage a lieu, suivi de visites décevantes dans les familles respectives. Puis commencent aînés quotidiens de la vie à deux avec de surcroît l'attente de l'enfant.

Bertucelli se contente de dire simplement des choses vraies et simples en un récit élégant et concis. Avec un acte consommé, il s'est refusé à romancer, n'est pas tombé dans ces pièges à "l'eau rose".

En somme, il s'agit d'une chronique quotidienne soutenu par une interprétation touchante et bien réussie.



VINCENT, FRANCOIS, PAUL ET
LES AUTRES - 18,19, 20 NOVEMBRE

Franco-italien. 1974. Chronique de mœurs par Claude Sautet avec Yves Montand, Michel Piccoli, Serge Reggiani, Gérard Depardieu et Marie Dubois.

Nous sommes placés en présence de trois personnages saisis au "milieu de leur vie." Et ce qui fait la particularité du film, c'est que Vincent, François, Paul unis par une certaine amitié, traversent, chacun à sa manière, une crise profonde. Vincent va perdre à la fois sa femme et son usine, François se rend compte que sa femme le trompe régulièrement et Paul n'arrive pas à terminer le roman en chantier.

Mais l'originalité de Claude Sautet, c'est de faire converger ces trois personnages, pour ne pas dire ces trois destins, de manière à faire ressortir les qualités et les faiblesses de chacun sans pour cela miser sur la psychologie. Les personnages sont si bien campés (grâce à des acteurs superbes de vérité et de justesse) que nous croyons à leur comportement, que nous comprenons leurs réactions et que nous compatissons même à leurs souffrances.

CONFERENCES

CONFERENCE

Mercredi le 5 novembre
à 12.30 h. au 316 Taillon

Conférencier: M. Brian Mulroney, l'un des trois commissaires de la commission Cliche sur l'exercice de la liberté syndicale dans l'industrie de la construction au Québec. Sous forme de causerie, il répondra aux questions. Organisé par le comité des activités para-académiques du dépt. des sciences politiques.

Un forum sur la paix
aura lieu le lundi 3 novembre
à 20 h. au local 316
Taillon.

A cette occasion un panel composé de Sylvio Doiron (catholique), François Gagnon (yoga), Georges Leger (D.L.M.), Linda Boudreau (étudiante secondaire) et John Irving (Baka'li) discutera comment se vit l'expérience de la paix à travers les divers mouvements ou églises et comment établir la paix dans sa vie.

Mathieu Maxwell organisateur du forum désire inviter les étudiants et le public en général à assister à cette rencontre.

L'entrée est libre.

Yoga Yoga Yoga

Toutes nos excuses pour l'annulation des sessions de YOGA la semaine dernière. Le yoga continu cette semaine. Soyez-y. Ca vous aidera à terminer le semestre sur une bonne note.

Service des Loisirs socio-culturels

ATTENTION

Il est encore temps de se procurer des cartes de membre pour la saison de spectacles 1975-76. Le coût de la carte a été réduit de \$.75 parce que le premier spectacle gratuit (SOL) est déjà passé. Donc, elle se vendra \$5.25 pour les étudiants réguliers à l'Université de Moncton. Pour les autres ce sera \$9.25. Celle-ci donne droit à sept spectacles gratuits et bien d'autres spectacles à 50¢ de rabais.

Vous pouvez l'acheter au local 315 Taillon du lundi au vendredi de 8h45 à 12h00 et de 13h15 à 17h00.

Donc on vous attend de pied ferme. Surtout lâchez pas la carte...

René Robichaud
Responsable des spectacles

René Robichaud

MEMO

JUSTE UN PETIT MOT POUR SOULIGNER LE TRAVAIL DES GENS QUI ORGANISENT LES SPECTACLES.

BRAVO, VOUS FAITES UN TRÈS BON TRAVAIL ET ON VOUS REMERCIE.

LES SPECTACLES, C'EST QUELQUE CHOSE DE VRAIMENT FANTASMAGORIQUEMENT BON CETTE ANNEE.

Jacques Tétrault

Spectacles

SAISON 1975 - 76,

UNIVERSITE de MONCTON

SPECTACLE SPECTACLE

Le 19 novembre à 21h00 au Kacho. Le Kacho en collaboration avec les Loisirs socio-culturels présentent le Quintonal de Jazz.

Quintonal de Jazz, c'est cinq jeunes musiciens qui se sont réunis en mai 1974 et ont formé un groupe qu'ils nommèrent "Quintonal de Jazz". Trois d'entre eux, Martin Fournier, Pierre Lafrenaye et Daniel Mercure, ont étudié au Conservatoire de musique de Montréal et ont fait partie de l'Ensemble de jazz de ce Conservatoire, dirigé par Nick Ayoub. Les deux autres, Jean Pellerin et Pierre Pilon ont étudié à l'École Normale de Musique, affiliée à l'Université du Québec à Montréal.

En formant ce quintette ils ont voulu répondre à la demande toujours croissante du public pour la musique de jazz. Le Quintonal Jazz a déjà donné de nombreux concerts à travers le Québec. Mentionnons parmi ces concerts ceux présentés à la Superfrancofête à Québec (été 1974), à la Place des Arts (fév. 1975), au Centre d'Arts d'Orford (été 74 et été 75) ainsi qu'un Croque-Musique au Grand Théâtre de Québec en mars 1975.

Les billets seront en vente à l'entrée au prix de \$1.00 les étudiants et \$2.00 les autres.

PROGRAMME:

Le Jazz ancien (1917-26)
Muskrat Ramble--Kid ORY

Le Jazz Pré-classique (1927-34)
Saint Louis Blues--W. C. HANDBY

Le Jazz classique (1935-45)
Satin Doll -- Duke ELLINGTON

Le Jazz moderne (1945-
Be-Bop ou "Hot Jazz"
Scraple from the Apple--C. PARKER

Cool Jazz -- Gil EVANS

Progressif -- J. COLTRANE
Giant steps

Entracte

Oeuvres de Nick Ayoub, Joe Farrell, Herbie Hancock, Dave Brubeck, etc... et des compositions des membres du "Quintonal Jazz".

Bienvenue à tous
René Robichaud
Responsable des spectacles



CINÉ-ARTS

Le jaune en péril

58 minutes 52 secondes couleur ONF
16mm: 106C 0270 017
R: Michael Rubbo. P: Tom Daly

Quelle vie peuvent bien mener de simples citoyens qui vivent à la lisière d'un combat qui semble ne jamais vouloir finir? En montrant l'action de trois jeunes Américains, envoyés volontaires dans le seul parti de la paix aux milieux des Vietnamiens, ce film répond à cette question. Tourné à Saïgon, dans cette partie de la ville où les bombes éclatent rarement, ce documentaire nous amène tour à tour dans un refuge pour petits cirque de bottes, à l'île de Paix où jamais ne s'arrêtent les prières ainsi que dans un cimetière désaffecté qu'habitent maintenant des milliers de réfugiés. (Sept pri. incluant: Palmaris du film canadien; Melbourne)

Jour : 3 oct. (Lundi)
Heure : 14:30 (11:30)
Endroit : 214-A



Le règne du jour

118 minutes 19 secondes n&b ONF
16mm: 106B 0266 121

R: Pierre Perrault
P: Guy L. Côté, Jacques Bobet
Alexis Tremblay, le merveilleux conteur de Pour la suite du monde, s'en va-t-en France à la recherche de ses ancêtres. A Tourouvre, il trouve le sol de la Pléiade, terre des premiers Tremblay, et tient dans ses mains le contrat de mariage de Philibert, "celui qui a fondé un nom au dit pays de la Nouvelle-France". Ce film ne comporte aucun élément fictif. Le montage parallèle fait ressortir les ressemblances et les différences qui existent entre la Perche et le Québec. Aucun comédien. Les personnages ont été choisis uniquement en raison de leur richesse intérieure et de leur foi en certaines valeurs. (Prix: Palmaris du film canadien.)

Jour : 12:30
Heure : 6 oct (jeudi)
Endroit : 114A

SEIZE-



DIX-SEPT

SPORTS

SERVICE DES ACTIVITES RECREATIVES
HOCKEY INTRA-MURS

Horaire 1975-76

SECTION "A"

GROUPE "A"

Administration 1-A
Education 1-A
Sc. Soc. et Comp. A

GROUPE "B"

Administration 2-A
Education 2-A
Sciences A

SECTION "B"

Administration B
Ed. - Arts B
Sciences B
Sc. Soc. et Comp. B

TOTAL GLOBAL DE PARTIES - 60

PARTIES POUR CHAQUE EQUIPE - 12

Novembre 1975

| | | | |
|---------|-------|--------------------------------|--|
| 3 nov. | lundi | 22h00 - 23h15 23h30 - 00h45 | Sciences A vs. Adm. 2-A Sc. Soc. & Comp. B vs. Adm. B |
| 4 nov. | mardi | 22h30 - 23h45 | Sc. Soc. & Comp. A vs. Ed. 1-A |
| 6 nov. | jeudi | 20h45 - 22h00 22h15 - 23h30 | Ed.-Arts B vs. Sciences B Adm. 1-A vs. Ed. 2-A |
| ----- | | | |
| 17 nov. | lundi | 22h00 - 23h15 23h30 - 00h45 | Sc. Soc. & Comp. B vs. Ed.-Arts B Sc. Soc. & Comp. A vs. Adm. 2-A |
| 18 nov. | mardi | 22h30 - 23h45 | Adm. B vs. Sciences B |
| 20 nov. | jeudi | 20h45 - 22h00 22h15 - 23h30 | Adm. 1-A vs. Sciences A Ed. 1-A vs. Ed. 2-A |
| ----- | | | |
| 24 nov. | lundi | 22h00 - 23h15 23h30 - 00h45 | Ed. 2-A vs. Sciences A Ed.-Arts B vs. Adm. B |
| 25 nov. | mardi | 22h30 - 23h45 | Sc. Soc. & Comp. A vs. Adm. 1-A |
| 27 nov. | jeudi | 20h45 - 22h00 22h15 - 23h30 | Sc. Soc. & Comp. B vs. Sciences B Adm. 2-A vs. Ed. 1-A |

Décembre 1975

| | | | |
|--------|-------|--------------------------------|---|
| 1 déc. | lundi | 22h00 - 23h15 23h30 - 00h45 | Adm. B vs. Sc. Soc. & Comp. B Ed. 2-A vs. Sc. Soc. & Comp. A |
| 2 déc. | mardi | 22h30 - 23h45 | Sciences B vs. Ed.-Arts B |
| 4 déc. | jeudi | 20h45 - 22h00 22h15 - 23h30 | Ed. 1-A vs. Sciences A Adm. 2-A vs. Adm. 1-A |

VITO PIZZA

PAGHETTI HOUSE



724 MOUNTAIN ROAD, MONCTON, N.S.
PIZZA DELICIEUSE



TEL. 855-5000



APPELEZ VITO PIZZA POUR
SERVICE RAPIDE ET LIVRAISON

COLLETTE'S Dixie Lee

77 Lewisville Rd.

382-4081



POULET FRIT
Steak
Snoek
Sœu
Baril

COQUES

POISSON ET
FRITES

PETONCLES

HUITRES

HAMBURGER
— FRITES

decker boy

79 Lewisville Rd.
382-6534

HOMARD

ASSIETTE
AU
HOMARD

ROLL AU
HOMARD

| Janvier 1976 | | |
|--------------|-------|--|
| 5 jan. | lundi | 22h00 - 23h15 Ed. 1-A vs. Adm. 1-A 23h30 - 00h45 Ed.-Arts B vs. Sc. Soc. & Comp. B |
| 6 jan. | mardi | 22h30 - 23h45 Ed. 2-A vs. Adm. 2-A |
| 8 jan. | jeudi | 20h45 - 22h00 Sciences B vs. Adm. B 22h15 - 23h30 Sc. Soc. & Comp. A vs. Sciences A |
| ----- | | |
| 12 jan. | lundi | 22h00 - 23h15 Adm. 2-A vs. Sciences A 23h30 - 00h45 Adm. B vs. Ed.-Arts B |
| 13 jan. | mardi | 22h30 - 23h45 Sciences B vs. Sc. Soc. & Comp. B |
| 15 jan. | jeudi | 20h45 - 22h00 Ed. 1-A vs. Sc. Soc. & Comp. A 22h15 - 23h30 Ed. 2-A vs. Adm. 1-A |
| ----- | | |
| 19 jan. | lundi | 22h00 - 23h15 Sc. Soc. & Comp. B vs. Adm. B 23h30 - 00h45 Adm. 2-A vs. Sc. Soc. & Comp. A |
| 20 jan. | mardi | 22h30 - 23h45 Sciences A vs. Adm. 1-A |
| 22 jan. | jeudi | 20h45 - 22h00 Ed. 2-A vs. Ed. 1-A 22h15 - 23h30 Ed.-Arts B vs. Sciences B |
| ----- | | |
| 26 jan. | lundi | 22h00 - 23h15 Sciences A vs. Ed 2-A 23h30 - 00h45 Ed. 1-A vs. Adm. 2-A |
| 27 jan. | mardi | 22h30 - 23h45 Sc. Soc. & Comp. B vs. Ed.-Arts B |
| 29 jan. | jeudi | 20h45 - 22h00 Adm. B vs. Sciences B 22h15 - 23h30 Adm. 1-A vs. Sc. Soc. & Comp. A |

Février 1976

| | | |
|---------|-------|--|
| 2 fév. | lundi | 22h00 - 23h15 Sc. Soc. & Comp. A vs. Ed. 2-A 23h30 - 00h45 Ed.-Arts B vs. Adm. B |
| 3 fév. | mardi | 22h30 - 23h45 Sciences A vs. Ed. 1-A |
| 5 fév. | jeudi | 20h45 - 22h00 Adm. 1-A vs. Adm. 2-A 22h15 - 23h30 Sc. Soc. & Comp. B vs. Sciences B |
| ----- | | |
| 9 fév. | lundi | 22h00 - 23h15 Adm. 1-A vs. Ed. 1-A 23h30 - 00h45 Sciences A vs. Adm. 2-A |
| 10 fév. | mardi | 22h30 - 23h45 Adm. B vs. Sc. Soc. & Comp. B |
| 12 fév. | jeudi | 20h45 - 22h00 Sciences A vs. Ed. 2-A 22h15 - 23h30 Sciences B vs. Ed.-Arts B |
| ----- | | |
| 16 fév. | lundi | 22h00 - 23h15 Ed. 1-A vs. Sc. Soc. & Comp. A 23h30 - 00h45 Sciences B vs. Adm. B |
| 17 fév. | mardi | 22h30 - 23h45 Adm. 2-A vs. Ed. 2-A |
| 19 fév. | jeudi | 20h45 - 22h00 Adm. 1-A vs. Sc. Soc. & Comp. A 22h15 - 23h30 Ed.-Arts B vs. Sc. Soc. & Comp. B |

bijoutier

855-5350

B.A. ALLAIN

196 rue St-Georges

7^{me} TA BAGUE DE GRADUÉ

Deluxe

French Fries

176 rue St-George 382-5497

857 rue Mountain RD

855-7912

311 ave acadia

(Dieppe) 382-0033



CURLING

Réunion garçons et filles

Date: lundi 3 novembre

Heure: 19h.00

Lieu: CEPS

Thème:

- inscription
- renseignements
- instruction fournie aux débutant(es)
- instructeur: Amédée Cormier

Information: Amédée Cormier
858-4537

PHOTOS

Gradués
RAPPEL '76

PHOTOGRAPHIE LAUVIE

\$1.50 (2 PHOTOS)

- * Lundi - 3 NOVEMBRE (Adm. + Sc. Dom + Sc. I.)
- * MARDI - 4 Nov. (Arts + S. S + Comp.)
- * Mercredi - 5 Nov. (EDU. + Sc + Génie)

LOCAL 275 ADM.

Heures : 18:30 - 21:00

Veillez - vous présenter aux heures et dates indiquées
(n'oubliez pas votre compte & chèque...)

COMITÉ RAPPEL '76

N.B. LA DATE LIMITE POUR PHOTOS DE GRADUÉS - le 28 NOVEMBRE